



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 25.09.1995
KOM(95) 445 lopull.

KOMISSION TIEDONANTO
NEUVOSTOLLE JA EUROOPAN PARLAMENTILLE
EUROOPANTYÖMARKKINASUHTEIDENKESKUKSEN
PERUSTAMISTA KOSKEVA KOMISSION TIEDONANTO

LUONNOS:EUROOPANTYÖMARKKINASUHTEIDENKESKUKSEN PERUSTAMISTA KOSKEVA KOMISSION TIEDONANTO

I. JOHDANTO

1. Komissio on keskipitkän ajan sosiaalista toimintaohjelmaa koskevassa tiedonannossaan sitoutunut antamaan eurooppalaisten työmarkkinaosapuolten aloitteesta hiljan perustetun Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen toiminnan tukemista koskevan tiedonannon.
2. Tässä yhteydessä muistutettakoon mieliin, että kolmen Euroopassa käytävään sosiaaliseen vuoropuheluun osallistuvan eurooppalaisen ammatillisten ryhmien välisen järjestön eli EY:n teollisuuden ja työnantajajärjestöjen liiton (UNICE), Euroopan julkisten yritysten keskuksen (CEEP) ja Euroopan ammatillisen yhteistyöjärjestön (CES) sihteeristöt ovat jo vuoden 1994 alussa osana sosiaalista vuoropuhelua antaneet tiedoksi komission yksiköille halukkuutensa perustaa komission myötävaikutuksella ja yhteistyössä Euroopan yliopistollisen tutkimuslaitoksen kanssa Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen, jonka tavoitteena on vallitsevien kansallisten olojen ja yritystoimintojen moninaisuuteen ja monimuotoisuuteen pohjautuen edistää sosiaaliin suhteisiin liittyvän eurooppalaisen kulttuurin esiinnousua parantamalla Euroopan työmarkkinaosapuolten nimeämien työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen vastuuhenkilöiden tietoisuutta asioista ja kouluttamalla heitä.

Sekä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 118 b artiklan täytäntöönpanemiseksi kuin sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 1 alakohdan mukaisesti, joka velvoittaa komission ryhtymään tarvittaviin toimenpiteisiin helpottaakseen työmarkkinaosapuolten välistä vuoropuhelua ja valvomaan, että osapuolia tuetaan tasavertaisesti ja ottamaan huomioon ne erilaiset toimenpiteet, joilla komissio aikoo helpottaa tätä vuoropuhelua, sellaisina kuin se on ne täsmentänyt sosiaalipolitiikkaa käsittelevän pöytäkirjan¹ täytäntöönpanoa koskevassa tiedonannossaan; työllisyyden, työmarkkinasuhteiden ja sosiaaliasioiden pääosaston toimivaltaiset yksiköt toimivat täysin yhteistyössä ja tukevat toimintaa Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen suunnittelusta ja täytäntöönpanosta vastaavan pariteettipohjalta valitun työryhmän työskentelyn puitteissa.

¹KOM(93) 600 lopullinen, 14 joulukuuta 1993

- ████████████████████
████████████████████
3. 8. marraskuuta 1994 pidetyssä ammatillista koulutusta käsittelevässä kokouksessa puheenjohtaja Delors ja komissaarit Flynn ja Ruberti tapasivat Essenissä kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmien puitteissa Euroopan ammatilliseen yhteistyöjärjestöön (CES), EY:n teollisuuden ja työnantajajärjestöjen liittoon (UNICE) ja Euroopan julkisten yritysten keskuksen (CEEP) kuuluvien järjestöjen puheenjohtajien ja pääsihteerien rajatun edustuston, ja samalla näiden kolmen eurooppalaisen järjestön puheenjohtajat vahvistivat halukkuutensa perustaa pikaisesti päätökseen saatettujen valmistelutöiden perusteell, Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen.
 4. Kunkin edellä mainitun järjestön toimivaltaisten asiaa käsittelevien elimien päädyttyä suotuisaan ratkaisuun EY:n teollisuuden ja työnantajajärjestöjen liiton (UNICE), Euroopan julkisten yritysten keskuksen (CEEP) ja Euroopan ammatillisen yhteistyöjärjestön (CES) pääsihteerit aloittivat kansainväliselle filantrooppista, uskonnollista, tieteellistä, taiteellista tai pedagogista tarkoitusta varten perustettavalle yhdistykselle myönnettävästä siviilioikeudellista asemasta 25. lokakuuta 1919 annetun Belgian lain mukaisesti yhtiöjärjestyksen laatimiseen ja hyväksymiseen tähtäävät toimet.
 5. Tässä yhteydessä komissio arvioi, että sen on täsmennettävä aikomuksensa järjestää yleisopimuksella suhteensa Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen.

Lisäksi komissio ehdottaa rahoittavansa keskuksen toiminnan liikkeellepanemisen ja vuodeksi 1995 suunnitellun aloittelevan toiminnan käyttäen budjettikohdan B3-4000 käytettävissäolevia varoja.

Komissio on ehdottanut budjettivallan käyttäjälle uuden budjettikohdan B3-4005 Euroopan työmarkkinasuhteiden keskus perustamista vuodesta 1996 alkaen.

Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen uuttaluovalle kokeiluluontoiselle toiminnalle myönnettävästä vuosittaisesta tuesta päätetään vuosittaisessa talousarviomenettelyssä; Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen vuositulosten ilmestyttyä voidaan ulkopuolista rahoitusta etsiä asteittain kansallisilta työnantaja- ja työntekijäjärjestöiltä.

6. Tällä hetkellä avajaispäivämäärä on 20. lokakuuta 1995.

II. EUROOPAN TYÖMARKKINASUHTEIDEN KESKUKSEN TAVOITE

7. Sisämarkkinoiden yhdentymiskehitys, Euroopan talous- ja rahaliiton näkymät ja Euroopan unionin laajentuminen tarjoavat uusia haasteita ja tuovat näkyviin rajoituksia ja hankaluuksia, mutta myös uusia mahdollisuuksia työmarkkinaosuolien toimille.

Vuodesta 1985 alkaen Euroopan tasolla käyty sosiaalinen vuoropuhelu on kuitenkin osoittanut kansallisten lainsäädäntöjärjestelmien keskinäisen ymmärryksen, yhteisten neuvottelujen ja yleensä työmarkkinasuhteiden ylläpitämisen tärkeyden ja tarpeellisuuden, jotta voidaan puolueettomasti tutkia näiden ongelmien yhteisöllistä luonnetta kaikilla tasoilla.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 118 b artikla ja sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen 3 artikla ovat osoittaneet, että välttämätöntä lisätä valistusta ja koulutusta kussakin EY:n teollisuuden ja työnantajajärjestöjen liiton (UNICE), Euroopan julkisten yritysten keskuksen (CEEP) ja Euroopan ammatillisen yhteistyöjärjestön (CES) kuuluvassa jäsenjärjestössä, jotta sosiaalisen vuoropuhelun tulokset tehostuvat ja jotta saataisiin leviämään todellinen eurooppalainen kansallisten ja yhteisön tosiasioiden keskinäiselle ja yhteiselle tuntemukselle perustuva sosiaalisten suhteiden kulttuuri.

Komissio aikoo sen tähden säilyttää, jatkaa ja vahvistaa mahdollisimman laajasti erityisesti rahoitustukeaan, johon se on jo myöntynyt päätyömarkkinaosapuolten kanssa muotoutuneessa sosiaalisessa vuoropuhelussa.

8. Työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen nimeämien työnantajien ja ammattiyhdistysten edustajien Eurooppa-koulutuksen aloittaminen on vastaus pohdintoihin. Sillä pyritään lisäämään työnantajien ja ammattiyhdistysten edustajien tietoisuutta kansallisella ja Euroopan tasolla käytävän sosiaalisen vuoropuhelun ongelmatilasta. Jäsenvaltioiden keksinäisen tuntemuksen ja Euroopan tasolla käytävän sosiaalisen vuoropuhelun tuntemuksen vahvistamiseksi on tarpeen pyrkiä selventämään asioita ja parantamaan koulutusta.

Siten työmarkkinasuhteiden eurooppalaisen ulottuvuuden ymmärtämisen esiinnostamiseksi on yhdistettävä sekä yliopistotaseisten opettajien että sosiaalisten suhteiden käytännön harjoittajien esille tuomia tärkeitä asioita.

On kuitenkin täsmennettävä, että yhteinen innovatiivinen ja kokeellinen koulutus ei millään tavalla pyri korvaamaan Euroopan julkisten yritysten keskuksen (CEEP) ja EY:n teollisuuden, työnantajajärjestöjen liiton (UNICE) ja Euroopan ammatillisen yhteistyöjärjestön (CES) ja sen alakohtaisten järjestöjen johtohenkilöilleen järjestämiä koulutusohjelmia, joilla ne jo varmistavat laadukkaamman ja dynaamisemman osallistumisen yhteisön tasolla vuoropuhelua käyviin eri laitosten toimintaan.

Yhteistyö Firenzen Euroopan yliopistollisen tutkimuslaitoksen kanssa voisi tukeutua mainittuun tutkimuslaitokseen perustettavaan professuuriin.

9. Koulutuksessa on otettava huomioon sosiaalisten suhteiden historiallinen kehitys ja annettava konkreettisia näkökulmia kansallisella ja Euroopan tasolla tapahtuvaan kehitykseen, sosiaaliseen vuoropuheluun ja erilaisiin sosiaalisiin kulttuureihin. Tämän koulutuksen on annettava järjestöjensä nimeämien työnantajien- ja työntekijöiden edustajille mahdollisuus saavuttaa soveliaiden opetusmenetelmien

avulla asianmukaiset analysointivälineiden hallitsemiseen tarvittavat tiedot ja taidot voidakseen :

- saada yleistiedot Euroopan unionin rakentumisesta ja siihen vaikuttavista seikoista sekä toimielinten toiminnasta,
- arvioida ja syventää laaja-alaisia sosio-ekonomisia tietoja markkinoiden ja tuotannon kansainvälistyessä, taloudellista ja rahapoliittista yhdentymistä koskevia tietoja ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen avaamia näkymiä,
- tunnistaa, vertailemalla Euroopan maiden työmarkkinasuhteiden malleja ja rakenteita, yhteistyöneuvottelujen ja neuvottelukäytäntöjen välineet, tasot ja sisällöt ja taloudellisen ja sosiaalisen säännösten muodot, jotka edistävät sosiaalista vuoropuhelua ja erityisesti sen Euroopan yhteisön perustamissopimuksesta, sosiaalisen alan pöytäkirjasta ja yhdentoista maan tekemästä sopimuksesta, joka puolestaan on olennaisilta osiltaan peräisin työnmarkkinaosapuolien merkitystä koskevasta 31. lokakuuta 1991 tehdystä sopimuksesta johtuvaa yhteisöllistä ulottuvuutta.

10. Keskuksen tehtävänä on myös mahdollistaa osallistujien tietojen ja näkökantojen vaihto seuraavista aiheista:

- ammatillisten suhteiden järjestelmät ei jäsenvaltioissa,
- taloudellisen ja sosiaalisen sääntelyn muodot ja valtion ja työmarkkinaosapuolien tehtävät,
- työnantaja- ja ammatillisten järjestöjen rakenteet ja toiminta,
- yhteisön politiikat ja uudet taloudellisen ja sosiaalisen alan sääntelyn ja toimien välineet.

11. Tavoitteena on kerätä tietoja koulutuksen sisällön monipuolistamiseksi. Keskuksen tutkimukset tehdään yhdessä Euroopan yliopistollisen tutkimuslaitoksen kanssa ja niitä tekevät:

- pitkien koulutusohjelmien osanottajat,
- keskuksen järjestämiä konferensseja, kokouksia, seminaareja ja pitkiä joko erityisiä tai teemakeskeisiä opinto-ohjelmia seuraavat kertomusten laatijat.

Siten tutkimus on suoraan yhteydessä keskuksessa tai muualla annettavan opetukseen ja koulutukseen tai kansallisella ja Euroopan tasolla käytävän sosiaalisen vuoropuhelun puitteissa.

- ████████████████████
████████████████████
12. Euroopan yliopistollinen tutkimuslaitos vastaa täysin itsenäisenä tieteellisenä laitoksena perustutkimuksesta, joka on tarpeen keskuksen työn monipuolistamiseksi ja sosiaalisten suhteiden kehityksen analysoimiseksi jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin tasolla ilman, että se rajoittaa työmarkkinaosapuolien mahdollisuutta kääntyä myös muiden yliopistollisten laitosten puoleen.

Euroopan työmarkkinaosapuolet arvioivat, että lisäksi olisi hyödyllistä perustaa Euroopan yliopistollisen tutkimuslaitokseen Euroopan työmarkkinasuhteiden pysyvä professuuri ja pyytävät komissiota tekemään tarvittavat aloitteet.

Professuurin haltija olisi tiedeneuvoston ex officio -jäsen

13. Keskuksella on kolme erillistä kohderyhmää:

- Järjestöjensä nimeämät työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten vastuuhenkilöt ja edustajat, jotka osallistuvat kahdeksan viikon pituisiin opintojaksoihin syventääkseen keskinäistä tuntemustaan ja tietojaan tiettyjen kansallisessa ympäristössä toteutettavien tehtäviensä eurooppalaistumisen tietyistä näkökohdista.
- Euroopan unionin tasolla toimivien komiteoiden ja lausunnonantajatahojen työnantajien ja työntekijöiden edustajat, jotka osallistuvat viikon pituisiin erityis- tai teemakeskeisiin opinto-ohjelmiin.
- Järjestöjensä nimeämät työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten ylemmät vastuuhenkilöt, jotka osallistuvat lyhyisiin opintojaksoihin ja konferensseihin vahvistaakseen eurooppalaisen ulottuvuuden sekä muiden jäsenvaltioiden ja taloudellisten ja sosiaalisten suhteiden tuntemustaan.

14. Koulutus muodostuu lyhyistä ja pitkistä opinto-ohjelmista. Pitkät opinto-ohjelmat on tarkoitettu kohderyhmälle, joka koostuu paristakymmenestä järjestöjensä nimeämistä työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten vastuuhenkilöstä vastualueidensa ja ammattikokemustensa perusteella.

Lyhyet opinto-ohjelmat on tarkoitettu työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten nimeämille keski- ja ylemmätason vastuuhenkilöille.

Näiden opinto-ohjelmien lisäksi on suunniteltu teemakeskeisiä ja erityisiä opinto-ohjelmia, jotka on tarkoitettu Euroopan tasolla toimivien komiteoiden ja lausunnonantajatahojen työnantajien ja ammattiyhdistysten edustajille.

Lisäksi vuosittainen konferenssi antaa mahdollisuuden toimia yhdyssiteenä vuoden aikana järjestettyjen kurssien ja työmarkkinaosapuolien ja poliitikkojen, talouselämän ja älymystön edustajien välisessä keskustelussa.

III KESKUKSEN RAKENNE

15. Hallintoneuvosto

Kolmen pääjärjestön perustajajäsenen nimittämä kevyt rakenne. Perustajajäsenet voivat valita yhdessä muita jäseniä yksimielisellä päätöksellään. Hallintoneuvosto on jo valinnut yhden Euroopan yliopistollista tutkimuslaitosta edustavan jäsenen.

16. Tiedeneuvosto

Muodostuu kuudestatoista varsinaisesta jäsenestä ja kuudestatoista varajäsenestä, jotka edustavat tiedeyhteisöä ja korkean tason käytännön asiantuntijoita ja ovat hallintoneuvoston nimittämiä. Se toimii neuvoa-antavana elimenä..

17. Kunniakomitea

Muodostuu Euroopan ja kansainvälisen tasolla tunnetuista politiikan, älymystön, työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten edustajista.

Komitean avulla tutkimuslaitoksille tuotaisiin tärkeää henkistä tukea.

18. Toimeenpaneva sihteeristö

Muodostuu johtajasta ja tarvittavasta henkilökunnasta. Toimeenpaneva sihteeristö vastaa tukipalveluista, hallinnosta ja johtotehtävistä.

IV PÄÄTELMÄT

19. Ottaen huomioon aiempänä kehitellyt ajatukset komission antaa Euroopan neuvostolle ja Euroopan parlamentille tiedoksi tuntemansa kiinnostuksen Euroopan työmarkkinasuhteiden keskuksen pikaiseen perustamiseen ja aikomuksensa rahoittaa keskuksen työtä.

Komission ja keskuksen suhteet määritellään yleissopimuksella.

ISSN 1024-4492

KOM(95) 445 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

01 10 -

Luettelonumero : CB-CO-95-488-FI-C

ISBN 92-77-93832-3

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg